

ORPHAN CHAMBER.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber... THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates which have been closed in the Orphan Chamber during the Month of Dec. last, will be open at this Office...

- Of the late Johannes van der Merwe, and deceased Wife Anna Catharina... Of the late Johannes van der Merwe, and deceased Wife Anna Catharina... Of the late Johannes van der Merwe, and deceased Wife Anna Catharina...

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz. Of the late Johannes van der Merwe, and surviving Widow Anna Catharina...

ORPHAN CHAMBER.

WHEREAS, the Joint Estate of the late Jan Andries Horak, and surviving Widow Maria Margaretha Melch, hath devolved to the Administration of this Department; All Persons having any Claims against the said Estate, are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber...

SALE

By the Orphan Chamber, Cape Town. ON THURSDAY, the 16th instant, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, will be sold, by Order of the Board of Orphan Masters, at the Public Sale of Mr. Danson's Effects, in Market-square, the undermentioned Slaves belonging to the Estate of the late Cornelius Johannes van der Merwe...

In the Joint and Separate Insolvent Estates of THOMAS LE BRETON and EDWARD JENNER JERRAM.

SALE OF SPIRITS AND A LIFE POLICY OF INSURANCE.

ON SATURDAY MORNING, the 11th instant, will be sold by Auction by Mr. JONES, on the Parade, respectively, one of the highest quality 7 Hbls. and 1 Anker of unrectified Spirits, and a Policy of Insurance on the Life of Thomas Le Breton for 2500 in the Alliance Office, the Premium on which, amounting to 231 7s. 6d. per Annum has been paid up to the 25th March, 1834.

ALL Persons standing indebted to the Estate of the late J. F. Zeyler, are hereby requested, and especially those in the Country Districts, whose acceptances are already due, to come forward and settle their Debts with the Undersigned Executors within Three Months, at the House of the second Undersigned, No. 18, Leeuwen-street, Cape Town, as in default thereof, legal steps will be instituted against them.

FOR SALE,

ON account of the Estate of JOHANNES HUBERTUS THUNISSEN, to be delivered at different times in Cape Town before the end of February next, about 8,000 cwt of Oat Hay; for which sealed Tenders will be received till SATURDAY, the 10th, at 12 o'clock, when the same will be opened in the presence of the Notary Public; D. J. ASPELING, Jun. at No. 20, St George's street, Cape Town, and allotted to the highest Bidder, under sufficient Security.

REFINED SUGAR, WITHOUT RESERVE.

AT Messrs. DICKSON, BURNIES, & Co's. Sale THIS MORNING, will be sold, 3 Hogsheads of very superior double refined loaf Sugar, ex JAMAR.

New and fashionable printed Muslin and Gingham Dresses.

ON TUESDAY MORNING Next, at Mr. JONES' Sale Rooms, will be sold a splendid Assortment of Dresses, of the newest Patterns, just landed from Glasgow; together with other fancy Articles, in great variety.

Champagne, Claret, and other French Wine, and Spirits.

TO-MORROW MORNING.

AT THE CUSTOM-HOUSE, at 12 o'clock, THE Undersigned will hold a Sale of the Wine and Spirits advertised for Wednesday last, but postponed on account of the weather; also, of a few Dutch Cheeses, &c., to close Accounts.

SALE,

Under the Insolvent Estate of THOMAS MESSER, of Cape Town, Cattle Dealer.

TO-MORROW MORNING will be sold at the Sale of Mr. R. J. JONES, 2 good Saddle Horses, 2 Guns, and 2 Wagon Horses. J. T. JURGENS, Trustee.

SALE,

Under the Insolvent Estate of SYBRAND ABRAHAM DE BORN, of Cape Town, Cattle Dealer.

TO-MORROW MORNING, SATURDAY, will be sold, at the Sale of Mr. R. J. JONES, the whole of the Property of the above Insolvent, consisting of a Bedstead with Bedding, 3 Chairs, a silver Watch and Key, and 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, and 1 Gun.

A PUBLIC SALE

WILL be held at the House of the Undersigned, TO-MORROW MORNING, SATURDAY, the 11th instant, of sundry Goods, principally without the fort Kops rva.

PUBLIC SALE OF DRAUGHT OXEN.

MR. W. OSWOND no longer requiring such a number of Cattle, will offer for Sale, on WEDNESDAY, the 15th instant, at the place of Mr. C. PARRAS, at Diep-river, six span of excellent bastard Fathead draught Oxen, just arrived from Sakhania Bay; they are in excellent condition, and are too well-known to need further description.

SALE OF SLAUGHTER AND DRAUGHT CATTLE.

THE Undersigned will Sell by Public Sale at Salt River on Friday the 17th inst. 70 head of Slaughter Oxen, 10 ditto Cows, and 5 Teams of Young Black Bastard Oxen—daily expected from the Interior.

PUBLIC SALE.

ON SATURDAY the 25th instant, of the Place, named Platberg, situated at Koolberg; as also, Male and Female Slaves, draught Oxen, Horses, breeding Cattle, Building Materials; a quantity of Wheat, Barley, Oats, and Chaff, belonging to the Estate of the late J. H. THUNISSEN.

NOTICE,

A NUMBER of Uncalled-for WATCHES and CLOCKS being still left at Mr. W. E. DREGE's, he takes it for granted that the respective Owners do not intend to call for them, but do give them up for Sale, to defray the Expenses of repairing. They will, therefore, be Sold, without reserve, if not called for to-day.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned will hold a Public Sale on THURSDAY MORNING, the 16th of January, at 10 o'clock at Mr. Danson's, Market-square, of a variety of valuable Clocks; silver and gold double-bottomed engine-turned hunting Watches, on the duplex detached lever, horizontal, and other principles; gold repeating Watches. These Clocks and Watches are all perfectly regulated.

FOR PRIVATE SALE, A VERY handsome Groote Post BULL; also, a thorough bred Alderney Bull. For particulars, inquire of J. C. GIB, Mr. Esq., or of JOHN MANSFIELD, Overseer at Camps Bay, where the Bulls may be seen.

SALE OF PICTURES, FURNITURE, &c.

THE Undersigned intending to remove, will hold a Public Sale at his present Residence 38, Somerset Road.

On MONDAY, Jan. 13 1834, of a fine collection of Paintings of the best Masters of the Flemish School, such as Teniers, Cobell, Van der Meulen, and others.

A number of Dutch Prints in gilt frames; Table Cloths, Sofas, Chairs, Rosewood Tea Tables, Mahogany Dining Tables, Bureaus, Scrutoires, Chiffoniers, Wardrobes, Curtains, Bedsteads and Furniture, Stretchers, Looking-Glasses, in gilt and walnut Frames, Book Cases, a considerable Collection of Books, in different languages, Kitchen Utensils, &c. &c.

A file of Cape Newspapers complete, from the first printing on the 16th August 1800 to 1833, inclusive; each year forming a volume. A complete edition of the "Commercial Advertiser."—Silverware, Crystal and Glassware, Porcelain, &c. &c.

Also, some Slaves, mostly young, consisting in a Cook, a Boatman, a Carpenter, a Tailor, a Shoemaker, and 2 young Girls, who understand all sorts of Housework, &c. &c.

The Paintings and Prints may be viewed on the Saturday prior to the Sale.

Mrs. JONES

RESPECTFULLY informs the Public, that she has opened a School for the Instruction of Young Ladies, and hopes, by strict attention to the morals of her Pupils, to merit a share of their Patronage.

TERMS very moderate. ALL kinds of Fancy Work will be taught if required. No 37, Loop-street, Cape Town.

LOST,

ON the 31st of December last, on the road between Salt River and Tyerberg, a black Greyhound Bitch, with two white legs and white chest, lost to the name of Fleet. Whoever returns the same, or can give any information as to the recovery of the same, to No 49, Street-street, will be well-rewarded.

RDS. 50 REWARD.

STOLEN FROM THE COMMERCIAL EXCHANGE. ON the 27th December last, a TELESCOPE in a white leather Case, about 16 inches long, made by DOLLAND. Whoever will give such information to the Proprietors, as shall lead to the conviction of the person or persons who committed the above-mentioned Robbery, shall receive Fifty Dollars Reward.

STOLEN,

FROM the Pace, Zidernya, the Property of Mr. W. A. MARIE, on the 31st December last, a brown Gelding, with a spot on the forehead, and two white hind legs. Whoever returns him, or can give such information as may lead to the detection of the thief, will be handsomely rewarded; Groot Drakenstein, Jan. 6, 1834.

10 RDS. REWARD.—ABSCONDED.

TWO months ago, the Undersigned's Slave boys JAN and ADAM, both Malabars, between 15 and 18 years old, Jan has a spot underneath one of his eyes, and Adam's face is full of pimples. Whoever brings them in prison will receive the above reward; and those harbouring them will be prosecuted according to law.

RDS. 100 REWARD.

RDS. 50 will be given to any person lodging the Slave Nelsie, described since the month of March last, belonging to the Undersigned, in Frim; he is a native of Mozambique, 40 years of age, of a thin and lean stature, stoops a little, and has marks of scars above the knee like that of a pig; he has been seen at Stellenbosch, where he passed for a negro, having been formerly the property of Mr. WATNEY.

DIED at Utrecht, on the 25th Sept., our beloved brother, Mr. P. C. REYSEL, aged 24 years, 3 months, and 23 days, of which painful life we here give notice to Relatives and Friends.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends of the late S. M. C. RAPP, died on the 3rd Dec. last, aged 35 years, 6 months, and 23 days, leaving three orphan children.

CAPE TOWN:

Printed by P. A. BRAND, Zonnebloem.—Printed and Published by the Proprietor, P. A. BRAND, No 4, Water street.

Deze Courant wordt allen Krygers van land uitgegeven... De Post naar alle de Duitse Districten verzonden.



De Zuid-Afrikaan

Trois Tyrannique mille discriptions agetur.—Vendredi. VRYDAG DEN 17 JANUARY 1834.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

INSTITUT FRANCAIS. DE Ondergetoekende aangenomdig door de verschillende application die alreeds by hem zyn gedaan...

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.

DE ERIGT. Aan de Heeren en Creditoren, in Boedel van de Weeskamer.





As a result of the late reports, a desirable tranquil- ity is now prevailing in the country...

According to the latest reports, a desirable tranquil- ity is now prevailing in the country...

The last winter has passed happily for our extended sea- and river trade...

Our finances are in a good position, and the regular partici- pation of the inhabitants in the late year...

The bills relating to the Budget, which I will cause, ere long to be proposed to your Assembly...

Our funds were yesterday rather better on the Exchange of Amsterdam. It was affirmed that for the present no application for an extraordinary supply will be made to the States-General...

AMSTERDAM, Oct. 17. His Excellency M. Van Goudriaan, Minister of Finance, who arrived here on the 15th inst., presided yesterday and today at the ordinary meeting of the Synode...

We are in possession of advices from Lisbon up to the 12th, and Oporto to the 15th, but as they come exclusively from the Pedrone's armies, they must be received with due caution...

Letters from Holland dated Tuesday were received yesterday evening. The packet with the papers and letters of W. de Keyser had not then arrived...

The Monitor Belge, in two leading paragraphs, announces the arrival in Brussels of General St. Cyr...

His Royal Highness the Prince of Orange is shortly expected here, to take part in the discussions on the communications brought by Prince Schwartzberg...

BRUSSELS, Oct. 16. The Dutch squadron is at the same position in the Scheldt. The five gunboats before Lillo were relieved a few days since by five others...

THE HAGUE, Oct. 15. His Royal Highness the Prince of Orange is shortly expected here, to take part in the discussions on the communications brought by Prince Schwartzberg...

least for the opening of the session of the States-General, and hear the opinions of the members...

His Royal Highness the Prince of Orange arrived here on the 15th. The State's Counsel of to-day contains the programme of the ceremonies for the opening of the session of the States-General on Monday...

We learn that the negotiations for relieving the garrison of Maastricht have been recommenced. It appears from the States' Contract that the King has allowed M. Clifford, at his repeated requests, to resign the post of Minister of National Industry and Colonies...

HAARLEM, Oct. 18. Our funds were yesterday rather better on the Exchange of Amsterdam. It was affirmed that for the present no application for an extraordinary supply will be made to the States-General...

AMSTERDAM, Oct. 17. His Excellency M. Van Goudriaan, Minister of Finance, who arrived here on the 15th inst., presided yesterday and today at the ordinary meeting of the Synode...

Letters from Holland dated Tuesday were received yesterday evening. The packet with the papers and letters of W. de Keyser had not then arrived...

The Monitor Belge, in two leading paragraphs, announces the arrival in Brussels of General St. Cyr...

His Royal Highness the Prince of Orange is shortly expected here, to take part in the discussions on the communications brought by Prince Schwartzberg...

BRUSSELS, Oct. 16. The Dutch squadron is at the same position in the Scheldt. The five gunboats before Lillo were relieved a few days since by five others...

THE HAGUE, Oct. 15. His Royal Highness the Prince of Orange is shortly expected here, to take part in the discussions on the communications brought by Prince Schwartzberg...

BRUSSELS, Oct. 16. The Dutch squadron is at the same position in the Scheldt. The five gunboats before Lillo were relieved a few days since by five others...

THE HAGUE, Oct. 15. His Royal Highness the Prince of Orange is shortly expected here, to take part in the discussions on the communications brought by Prince Schwartzberg...

BRUSSELS, Oct. 16. The Dutch squadron is at the same position in the Scheldt. The five gunboats before Lillo were relieved a few days since by five others...

Oct. 18. In the beginning of this month several detachments of the Belgian army of 40,000 men arrived at Hasselt on their way towards Stoomtram, Maastricht, &c. A letter from Hasselt of the 15th says...

One would suppose that the Church of England must be strong from all the exterior advantages it possesses by its alliance with the state; but no, it is really more impotent as the following comparative view of its exertions and those of Dissenters for the years 1828-29 will manifestly show...

Table with 4 columns: Society Name, Amount, and Total. Includes Wesleyan Missionary Society, London Missionary Society, General Baptist Society, &c.

We have received by express the whole of the Paris papers of Monday. The intelligence they bring from Spain is altogether favourable. The rebels had nowhere gained any ground...

AMSTERDAM, Oct. 17. His Excellency M. Van Goudriaan, Minister of Finance, who arrived here on the 15th inst., presided yesterday and today at the ordinary meeting of the Synode...

Letters from Holland dated Tuesday were received yesterday evening. The packet with the papers and letters of W. de Keyser had not then arrived...

The Monitor Belge, in two leading paragraphs, announces the arrival in Brussels of General St. Cyr...

His Royal Highness the Prince of Orange is shortly expected here, to take part in the discussions on the communications brought by Prince Schwartzberg...

BRUSSELS, Oct. 16. The Dutch squadron is at the same position in the Scheldt. The five gunboats before Lillo were relieved a few days since by five others...

THE HAGUE, Oct. 15. His Royal Highness the Prince of Orange is shortly expected here, to take part in the discussions on the communications brought by Prince Schwartzberg...

BRUSSELS, Oct. 16. The Dutch squadron is at the same position in the Scheldt. The five gunboats before Lillo were relieved a few days since by five others...

THE HAGUE, Oct. 15. His Royal Highness the Prince of Orange is shortly expected here, to take part in the discussions on the communications brought by Prince Schwartzberg...

BRUSSELS, Oct. 16. The Dutch squadron is at the same position in the Scheldt. The five gunboats before Lillo were relieved a few days since by five others...

ORPHAN CHAMBER. THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates which have been closed in the Orphan Chamber during the Month of Dec last, will be open at the Office...

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Orphan Chamber, Cape of Good Hope, &c.

ORPHAN CHAMBER. WHEREAS the Joint Estate of the late Jan Andries Broux and surviving Widow Maria Margaretha Broux...

COMMERCIAL, MATHEMATICAL, AND CLASSICAL ACADEMY. MESSRS. ARCHIBALD BROWN, A.M. An Evening Class is open for Adults and those Individuals who wish to renew their early studies...

FOR PRIVATE SALE. THE House, now occupied by Mr. P. HOFFMANN, situated in West street, No. 32. The same has been lately repaired...

FOR PRIVATE SALE. A COMPLETE BAKER and two Bakers. Boys to whom good Wages will be given. Apply at No. 20, Strand street.

FOR PRIVATE SALE. THE House, now occupied by Mr. P. HOFFMANN, situated in West street, No. 32. The same has been lately repaired...

FOR PRIVATE SALE. A COMPLETE BAKER and two Bakers. Boys to whom good Wages will be given. Apply at No. 20, Strand street.

FOR PRIVATE SALE. THE House, now occupied by Mr. P. HOFFMANN, situated in West street, No. 32. The same has been lately repaired...

FOR PRIVATE SALE. A COMPLETE BAKER and two Bakers. Boys to whom good Wages will be given. Apply at No. 20, Strand street.

FOR PRIVATE SALE. THE House, now occupied by Mr. P. HOFFMANN, situated in West street, No. 32. The same has been lately repaired...

FOR PRIVATE SALE. A COMPLETE BAKER and two Bakers. Boys to whom good Wages will be given. Apply at No. 20, Strand street.

THE Senate will be in attendance in the College, holding the Distribution of the Students, on the 22d of January and following Days, from 10 to 12 Morning 11 P.M.

INSTITUT FRANCAIS. THE Undersigned authorized by several applications already made to him to form a second Class of the above Institute, notifies that should he be able to obtain within the first ensuing 14 days the requisite number of Subscribers...

AUX LECTEURS FRANCAIS. Si l'on veut se livrer à l'étude de la langue française, il faut se livrer à l'étude de la langue française...

ON TUESDAY the 21st inst. will be sold at the office of Mr. A. B. DE VILLIERS, the Parcel No. 100 extra Fat Sheep, mostly the attention of Buyers.

EDW. HO. L. late Conductor of the Firm of Carruth and Co. Thenceforth to inform the Parties from the three Presidencies, the Nulldiy and Genly of the Cape...

COMMERCIAL, MATHEMATICAL, AND CLASSICAL ACADEMY. MESSRS. ARCHIBALD BROWN, A.M. An Evening Class is open for Adults and those Individuals who wish to renew their early studies...

FOR PRIVATE SALE. THE House, now occupied by Mr. P. HOFFMANN, situated in West street, No. 32. The same has been lately repaired...

FOR PRIVATE SALE. A COMPLETE BAKER and two Bakers. Boys to whom good Wages will be given. Apply at No. 20, Strand street.

FOR PRIVATE SALE. THE House, now occupied by Mr. P. HOFFMANN, situated in West street, No. 32. The same has been lately repaired...

FOR PRIVATE SALE. A COMPLETE BAKER and two Bakers. Boys to whom good Wages will be given. Apply at No. 20, Strand street.

FOR PRIVATE SALE. THE House, now occupied by Mr. P. HOFFMANN, situated in West street, No. 32. The same has been lately repaired...

FOR PRIVATE SALE. A COMPLETE BAKER and two Bakers. Boys to whom good Wages will be given. Apply at No. 20, Strand street.

FOR PRIVATE SALE. THE House, now occupied by Mr. P. HOFFMANN, situated in West street, No. 32. The same has been lately repaired...

THIS MORNING. THE Undersigned will hold a Public Sale, THIS MORNING, at 10 o'clock, of the following Articles...

SIMPSON, BROTHERS, & Co. DAMAGED GOODS. ON MONDAY MORNING NEXT, WILL be sold by the Undersigned, at 11 o'clock, the following Goods...

MOSTLY WITHOUT RESERVE. ON WEDNESDAY, the 22d inst., will be sold by Public Auction, at the Store of Mr. GOSWORTHY, the following Goods...

FREIGHT OR PASSAGE TO AMSTERDAM. THE Brig Mary, Capt. Roubin, will start on the 7th February next to the above place...

MR. PIETER GIDEON JOURET, Sen. having sold by Public Auction, the following Goods, situated at Greenburg, in the District of Stellenbosch...

PUBLIC SALE. Place named 'Hofstad' situated at Kooberg, near the Cape, containing 150 morgen of land...

PUBLIC SALE IN THE VILLAGE OF PAARL. THE Undersigned, Administering Executor of the Estate of the late Mr. Johannes Thibautius Thibautius...

FOR PRIVATE SALE. Two fertile Erven with the Buildings thereon, situated at Rietfontein, Cape District...

FOR PRIVATE SALE. A COMPLETE BAKER and two Bakers. Boys to whom good Wages will be given. Apply at No. 20, Strand street.

FOR PRIVATE SALE. THE House, now occupied by Mr. P. HOFFMANN, situated in West street, No. 32. The same has been lately repaired...

FOR PRIVATE SALE. A COMPLETE BAKER and two Bakers. Boys to whom good Wages will be given. Apply at No. 20, Strand street.

FOR PRIVATE SALE. THE House, now occupied by Mr. P. HOFFMANN, situated in West street, No. 32. The same has been lately repaired...

FOR PRIVATE SALE. A COMPLETE BAKER and two Bakers. Boys to whom good Wages will be given. Apply at No. 20, Strand street.